



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited

11 October 1999

Russian

Original: English and Spanish

---

### Специальный комитет по разработке конвенции против транснациональной организованной преступности

Пятая сессия

Вена, 4-15 октября 1999 года

Пункт 3 повестки дня

**Рассмотрение проекта конвенции Организации Объединенных Наций  
против транснациональной организованной преступности  
при уделении особого внимания статьям 4, 4 бис, 7, 7 бис,  
7 тер, 10, 14 (пункты 14-22) и 15-19**

### Предложения и материалы, полученные от правительств в отношении проекта конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности

#### **Аргентина: поправки к статье 7 тер проекта конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности**

#### **Статья 7 тер: Распоряжение конфискованными активами**

1. Включить после пункта 1 следующий новый пункт:

"2. Доходы от такого изъятия и конфискации используются для покрытия расходов на оказание надлежащей помощи потерпевшему в тех случаях, когда Государства-участники считают это необходимым и когда они это согласовали, в соответствии с индивидуальными гарантиями, закрепленными в их внутреннем законодательстве".

2. Нумерацию другого пункта следует изменить соответствующим образом.

---